

Załącznik nr 1  
do REGULAMINU REKRUTACJI I UCZESTNICTWA  
w projekcie grantowym pn. „Pomorskie z Ukrainą”/ Додаток No1  
до ПРАВИЛ НАБОРУ ТА УЧАСТІ  
у грантовому проекті «Поморське з Україною»

Data wpływu formularza  
do Urzędu Gminy Pruszcz Gdański/Дата отримання бланка  
до Управління Гміни Прущ-Гданський

**DEKLARACJA UCZESTNICTWA OSOBY NIEPEŁNOLETNIEJ W PROJEKCIE**  
**ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО УЧАСТЬ НЕПОВНОЛІТНЬОЇ ОСОБИ В ПРОЕКТІ**

Ja niżej podpisany/Я, що нижче підписався/лася,

..... numer telefonu/ номер телефону .....  
(imię i nazwisko rodzica lub opiekuna prawnego, numer telefonu/ ім'я одного з батьків або законного опікуна)

deklaruję udział/Zаявляю про участь

.....  
(imię i nazwisko dziecka – dalej Uczestnik Projektu/прізвище, ім'я та по батькові дитини – надалі – Учасник проекту)

PESEL dziecka/PESEL дитини:.....

Uczęszczającego do/Який/яка навчається.....  
(nazwa szkoły/nazwa szkoły)

zamieszkałej/ego/та мешкає за адресою.....  
(adres/adresa)

w projekcie grantowym pn. „Pomorskie z Ukrainą”, realizowanym na podstawie umowy nr 45/U-ROPS.14.1/2022 o powierzenie grantu zawartej pomiędzy Województwem Pomorskim i Gminą Pruszcz Gdański w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej 14 Integracja Imigrantów, Działania 14.1 Integracja Imigrantów. /у грантовому проекті «Поморське з Україною», що реалізується на підставі грантової угоди № 45/U-ROPS.14.1/2022, укладеної між Поморським Воєводством та Гміною Прущ-Гданський в межах Регіональної Операційної Програми для Поморського воєводства на 2014-2020 роки, Пріоритетний напрямок 14 Інтеграція іммігрантів, дії 14.1 Інтеграція іммігрантів.

**A. OŚWIADCZENIA/ZAJAVY**

Oświadczam że/Я заявляю, що:

- |   |                |                          |               |                          |
|---|----------------|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 1. Uczestnik Projektu jest osobą z doświadczeniem migracji (nadany numer PESEL ze statusem UKR)./Учасник проекту – особа з міграційним досвідом (присвоєний номер PESEL зі статусом UKR).   | <b>TAK/TAK</b> | <input type="checkbox"/> | <b>NIE/NI</b> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Uczestnik Projektu przebywa na terytorium województwa pomorskiego w związku z działaniami wojennymi w Ukrainie./Учасник проекту перебуває на території Поморського Воєводства у зв'язку з військовими діями в Україні  | <b>TAK/TAK</b> | <input type="checkbox"/> | <b>NIE/NI</b> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Moje dziecko nie korzystało, nie korzysta i nie będzie korzystało ze wsparcia u innych Grantobiorców realizujących działania w ramach Projektu pn. „Pomorskie z Ukrainą”./Моя дитина не користувалася, не користується та не користуватиметься підтримкою інших Грантоотримувачів, які реалізують заходи в межах Проекту під назвою «Поморське з Україною» | <b>TAK/TAK</b> | <input type="checkbox"/> | <b>NIE/NI</b> | <input type="checkbox"/> |



- |  |  |
|--|--|
| 4. Miejscem zamieszkania Uczestnika znajduje się na terenie Gminy Pruszcz Gdański./Місце проживання Учасника – Гміна Прущ-Гданський  | <b>TAK/TAK</b> <input type="checkbox"/> <b>NIE/NI</b> <input type="checkbox"/> |
| 5. Uczestnik Projektu jest dzieckiem osoby pełnoletniej, która bierze udział w Projekcie./Учасник Проекту – це дитина повнолітньої особи, яка бере участь у Проекті.   | <b>TAK/TAK</b> <input type="checkbox"/> <b>NIE/NI</b> <input type="checkbox"/> |
| 6. Uczestnik Projektu uczęszcza do szkoły, której organem prowadzącym jest Gmina Pruszcz Gdański./Учасник проекту відвідує школу Гміни Прущ-Гданський.   | <b>TAK/TAK</b> <input type="checkbox"/> <b>NIE/NI</b> <input type="checkbox"/> |
| 7. Uczestnik Projektu lub rodzina Uczestnika Projektu korzysta ze świadczeń z pomocy społecznej zgodnie z ustawą z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej lub kwalifikujące się do objęcia wsparciem pomocy społecznej, tj. spełniające co najmniej jedną z przesłanek określonych w art. 7 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (min. jednorazowe świadczenie 300, zasiłki stale, okresowe, celowe, posiłek w szkole i domu, świadczenie pieniężne na zakup posiłku lub żywności, zasiłek pielęgnacyjny, zasiłek rodzinny)./Учасник проекту або сім'я учасника проекту користується соціальною допомогою відповідно до Закону від 12 березня 2004 року про соціальну допомогу або має право на соціальну допомогу, тобто відповідає принаймні одній із умов, викладених у ст. 7 Закону від 12 березня 2004 р. про соціальну допомогу (одноразова грошова допомога 300 злотих, постійна, періодична, цільова допомога, харчування в школі/садочку та вдома, грошова допомога на придбання їжі чи продуктів набори, допомога на догляд, допомога на дитину). | <b>TAK/TAK</b> <input type="checkbox"/> <b>NIE/NI</b> <input type="checkbox"/> |
| 8. Uczestnik Projektu jest osobą z niepełnosprawnością./Учасник проекту – особа з інвалідністю.  | <b>TAK/TAK</b> <input type="checkbox"/> <b>NIE/NI</b> <input type="checkbox"/> |
| 9. Zapoznałam/em się z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa w Projekcie, akceptuję jego warunki i zobowiązuję się do respektowania zawartych w nim postanowień./Я ознайомився з Правилами набору та участі у Проекті, приймаю його умови та зобов'язуюсь дотримуватися викладених у ньому положень  |  |
| 10. Zostałam/em poinformowana/y, że Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020./Мене повідомили, що Проект співфінансується Європейським Соціальним Фондом у межах Регіональної Операційної Програми для Поморського Воєводства на 2014-2020 роки.  |  |
| 11. Moje dziecko spełnia warunki kwalifikowalności uprawniające je do udziału w Projekcie zgodnie z regulaminem konkursu./ Моя дитина відповідає умовам участі в Проекті відповідно до правил конкурсу.  |  |
| 12. Zobowiązuję się do udziału własnego oraz mojego dziecka w badaniach monitorujących i ewaluacyjnych, które będą przeprowadzane w ramach projektu./ Я зобов'язуюсь брати участь сам та моя дитина в моніторингових та оціночних дослідженнях, які будуть проводитися в межах проекту.  |  |
| 13. Zobowiązuję moje dziecko do udziału we wszystkich przewidzianych dla jego grupy zadaniach./Я зобов'язую свою дитину брати участь у всіх завданнях, доручених її групі.   |  |
| 14. Dane zawarte w niniejszym oświadczeniu są zgodne z prawdą i oświadczam, że jestem świadoma/y odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia zgodnie z art. 233 §1 Kodeksu Karnego./Дані в цій заяві відповідають дійсності та підтверджую, що мені відома кримінальна відповідальність за подання неправдивої заяви згідно зі ст. 233 §1 Кримінального кодексу.  |  |

.....  
Data i czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego/

Дата та розбірливий підпис одного з батьків/законного опікуна

\*niepotrzebne skreślić/непотрібне закреслити

## B. ZGODY NA WYKORZYSTANIE WIZERUNKU UCZESTNIKA PROJEKTU

.....  
(imię i nazwisko)  
.....

(nr dowodu osobistego)

Wyrażam zgodę/nie wyrażam zgody\* na nieodpłatną publikację wizerunku mojego dziecka wraz z imieniem i nazwiskiem utrwalonego podczas realizacji Projektu na zdjęciach, filmach i/lub spotach promocyjnych przez Zarząd Województwa Pomorskiego pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej RPO WP 2014-2020 poprzez udostępnianie:

- w mediach społecznościowych Województwa Pomorskiego (facebook.com/pomorskiewunii, facebook.com/Pomorskie.eu oraz Instagram.com/pomorskie.w.unii)\*,
- na stronach internetowych prowadzonych przez Województwo Pomorskie (rpo.pomorskie.eu, pomorskie.eu, bip.pomorskie.eu)\*,
- na kanale youtube.com/user/pomorskiewunii\*,
- na prezentacjach podczas eventów promujących Projekt w ramach Funduszy Europejskich\*,
- w programach telewizyjnych\*, na publikacjach i ulotkach opracowanych przez Województwo Pomorskie\*

oraz przez Beneficjenta (Gmina Pruszcz Gdański):

- w mediach społecznościowych Beneficjenta (facebook.com/gminapruszczgdanski)\*,
- na stronach internetowych prowadzonych przez Beneficjenta (pruszczgdanski.pl)\*

w celu promocji Projektu nr RPPM.14.01.00-22-0001/22 pn. „Pomorskie z Ukrainą” w ramach Funduszy Europejskich, realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1062, z późn. zm.).

\*niepotrzebne skreślić (można wyrazić zgodę na publikację w wybranych miejscach)

## C. KLAUZULA INFORMACYJNA

- 1) Administratorem moich danych osobowych będzie Zarząd Województwa Pomorskiego pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej (IZ) dla Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 (RPO WP 2014-2020), mający siedzibę przy ul. Okopowej 21/27 w Gdańsku (80-810).
- 2) Dane kontaktowe inspektora ochrony danych to e-mail: [iod@pomorskie.eu](mailto:iod@pomorskie.eu) lub tel. 58 32 68 518.

- 3) Moje dane osobowe w postaci wizerunku/wizerunku mojego dziecka\* wraz z imieniem i nazwiskiem, utrwalone podczas realizacji Projektu nr RPPM.14.01.00-22-0001/22 pn. „Pomorskie z Ukrainą” będą przetwarzane w celu promocji Projektu realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach promocji Funduszy Europejskich, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO (tj. zgodnie z udzieloną zgodą) w związku z art. 81 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Zgodę na przetwarzanie wizerunku mogę cofnąć w dowolnym momencie poprzez przesłanie oświadczenia o cofnięciu zgody na adres sekretariat@pruszczgdanski.pl.  
Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.
- 4) Moje dane osobowe zostały powierzone do przetwarzania beneficjentowi realizującemu Projekt – Gmina Pruszcz Gdański, ul. Zakątek 1, 83-000 Juszkowo oraz podmiotom, które świadczą usługi na jego rzecz, w związku z realizacją Projektu. Ponadto odbiorcami moich danych osobowych będą podmioty, którym administrator zlecił usługi związane z przetwarzaniem danych osobowych (np. dostawcom usług informatycznych). Takie podmioty będą przetwarzać dane na podstawie umowy z nami i tylko zgodnie z naszymi poleceniami.
- 5) Moje dane będą przechowywane na czas realizacji Projektu, zgodnie z zachowaniem zasad trwałości, aż do czasu wypełnienia obowiązku archiwizacji dokumentów projektowych albo do momentu cofnięcia przeze mnie zgody na przetwarzanie danych osobowych.
- 6) Mam prawo do żądania dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.
- 7) Mam prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznam, iż przetwarzanie moich danych osobowych narusza przepisy RODO.
- 8) Podanie moich danych jest dobrowolne, odmowa udzielenia przeze mnie zgody na publikację wizerunku nie wyklucza z możliwości uczestnictwa w powyższym projekcie. Konsekwencją niewyrażenia zgody na publikację wizerunku będzie brak możliwości jego opublikowania na wskazanych miejscach.

.....  
Data i czytelny podpis

\*niepotrzebne skreślić

## Згода на використання зображення учасника проекту

.....  
Ім'я та прізвище

.....  
№ паспорта

Я даю згоду/не даю згоди\* на безкоштовну публікацію мого зображення/зображення моєї дитини\* разом з іменем та прізвищем, записаними під час реалізації Проекту на фотографіях, фільмах та/або рекламних роликах, Управлінням Поморського воєводства, яка діє як Орган управління РОП ПВ 2014-2020, поділившись:

- у соцмережах Поморського воєводства (facebook.com/pomorskiewunii, facebook.com/Pomorskie.eu та Instagram.com/pomorskie.w.unii)\*,
- на веб-сайтах, якими керує Поморське воєводство (pro.pomorskie.eu, pomorskie.eu, bip.pomorskie.eu)\*,
- на каналі youtube.com/user/pomorskiewunii\*,
- на презентаціях під час заходів з популяризації Проекту в рамках Європейських фондів\*,
- у телевізійних програмах\*, на виданнях та листівках, підготовлених Поморським воєводством\*

та Бенефіціаром Управлінням Гміни Прущ-Гданський, вул. Законтек 1, 83-000 Юшково,

- у соціальних мережах Бенефіціара (facebook.com/gminapruszczgdanski)\*,\*,
- на веб-сайтах, якими керує Бенефіціар (pruszczgdanski.pl)\*

з метою просування проекту в рамках Європейських фондів:

проект номер RPPM.14.01.00-22-0001/22 під назвою „Поморське з Україною” реалізованого в рамках Регіональної операційної програми Поморського воєводства на 2014-2020 роки, відповідно до положень закону від 4 лютого 1994 р. про авторське право та суміжні права (Офіційний журнал від 2021р. ст. 1062).

.....  
Дата і розбірливий підпис

\*непотрібне закреслити (ви можете погодитися на публікацію у вибраних місцях)

Інформаційне застереження

- 1) Адміністратором моїх персональних даних буде Управління Поморського воєводства, що виконує функції Органу управління (ОУ) для Регіональної операційної програми Поморського воєводства на 2014-2020 роки (РОП ПВ 2014-2020), що знаходиться за адресою: вул. Окопова 21/27 в Гданську (80-810).
- 2) Контактні дані спеціаліста із захисту даних – електронна пошта: [iod@pomorskie.eu](mailto:iod@pomorskie.eu) або тел. 58 32 68 518.



- 3) Мої персональні дані у вигляді зображення/зображення моєї дитини\* разом з ім'ям та прізвищем, записані під час реалізації Проекту «Поморське з Україною» будуть оброблені з метою просування Проекту, який реалізується в рамках Регіональної операційної програми Поморського воєводства на 2014-2020 роки, співфінансованої з Європейського соціального фонду, в рамках сприяння Європейським фондам, відповідно до ст. 6 ч. 1 літ. а ЗПЗД (тобто відповідно до наданої згоди) у зв'язку зі ст. 81 закону від 4 лютого 1994 р. про авторське право та суміжні права. Я можу в будь-який час відкликати свою згоду на обробку зображення, надіславши заяву про відкликання згоди на адресу [sekretariat@pruszczgdanski.pl](mailto:sekretariat@pruszczgdanski.pl). Відкликання згоди не впливає на законність обробки, яка була здійснена на підставі згоди до її відкликання.
- 4) Мої персональні дані довірено для обробки бенефіціару, який реалізує Проект – Управління Гміни Прущ-Гданський, вул. Законтек 1, 83-000 Юшково та суб'єктам, які надають йому послуги в зв'язку з реалізацією Проекту. Крім того, одержувачами моїх персональних даних будуть суб'єкти, яким адміністратор доручив послуги, пов'язані з обробкою персональних даних (наприклад, постачальники ІТ-послуг). Такі суб'єкти оброблятимуть дані на підставі договору з нами та лише відповідно з нашими інструкціями.
- 5) Мої дані зберігатимуться протягом виконання Проекту, відповідно до принципів довговічності, доки не буде виконано зобов'язання щодо архівування проектної документації.  
або доки я не відкликаю свою згоду на обробку персональних даних.
- 6) Я маю право вимагати доступ до моїх даних і право на їх виправлення, видалення або обмежування обробці.
- 7) Я маю право подати скаргу до Голови управління захисту персональних даних, якщо дізнаюсь, що обробка моїх персональних даних порушує положення ЗПЗД.
- 8) Надання моїх даних є добровільним, моя відмова надати згоду на публікацію мого зображення не виключає можливості участі у вищевказаному проекті. Наслідком незгоди на публікацію зображення буде неможливість опублікувати його у зазначених місцях.

.....  
Дата і розбірливий підпис

\*непотрібне закреслити (ви можете погодитися на публікацію у вибраних місцях)